

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.07.2025 01:12:27
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb9873a6510b2078a1053

Приложение 1

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1, 7.1.1, 7.1.2, 7.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Емельянова Е. А.	Деловые коммуникации: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480463)	Томск : Эль Контент, 2014	ЭБС
Л1.2	Тимофеев М.И.	Деловые коммуникации: учебное пособие (https://znanium.com/catalog/document?id=122018)	Москва : Издательский Центр РИОР, 2011	ЭБС
Л1.3	Косова Ю.А., Сергеева Н.В.	Деловые коммуникации: технологии общения: сборник практических заданий: учебное пособие (https://znanium.com/catalog/document?id=397492)	Москва : Российский государственный университет правосудия, 2021	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л12.1	Mascull B.	Business Vocabulary in Use: advanced	Cambridge : New York : Cambridge University Press, 2007	
Л12.2	Bethell, Aspinall	Test your Business Vocabulary in Use	S. I.: Cambridge University Press, 2003	
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. http://e.lanbook.com/			
Э2	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. http://biblioclub.ru/			

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)
Иностранный язык (первый) Лингвострановедение

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык (первый) Лингвострановедение, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1.1 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
ЛП.1	Фань В., Крюков М. В., Переломов Л. С., Поршнева Е. Б., Пузицкий Е. В.	Древняя история Китая: от первобытно-общинного строя до образования централизованного феодального государства: монография (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=47551)	Москва : Издательство академии наук СССР, 1958	ЭБС
ЛП.2	Васильев Л. С., Лапина З. Г., Писарев А. А., Меликсетов А. В.	История Китая: учебник для вузов	Москва: Высшая школа, 2002	
ЛП.3	Астафьев Г. В., Ковалев Е. Ф., Титов А. С., Никифоров В. Н., Овчинников Ю. М., Сладковский М. И.	Новейшая история Китая, 1928-1949: [сборник]	Москва : Наука, 1984	
ЛП.4	Непомнин О. Е., Сухарчук Г. Д.	Социально-экономическая история Китая, 1894-1914	Москва : Наука, 1980	

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Иностранный язык (первый)

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)
на 2025 / 2026 учебный год**

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык (первый), по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1, 7.1.1, 7.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
ЛП.1	Щичко В. Ф.	Китайский язык: теория и практика перевода: [учебное пособие]	Москва : Восточная книга, 2010	
ЛП.2	Dangdai Z.	Современный китайский язык: учебник	[Пекин] : Sinolingua, [2009]	
ЛП.3	Дашевская Г. Я., Кондрашевский А. Ф.	Китайский язык для делового общения: учебник для вузов	Москва : Восточная книга, 2014	
ЛП.4	Магдалинская Ю. В., Адамова Д. Л.	Китайский язык. Основы экономического перевода: учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/182036)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	https://utalk.com/ru/store/persian			
Э2	https://www.17-minute-languages.com/ru/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BF%D0%B5%D1%80%D1%81%D0%B8%D0%B4%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9/			

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Иностранный язык (второй)

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык (второй), по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1, 7.1.1, 7.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Денисенко А. О.	Английский язык. Upgrade Your English. В 2 ч. Ч. 2: учебник (https://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=65708)	Москва : МГИМО, 2011	ЭБС
Л1.2	Будыкина В. Г.	Английский язык. Теория и практика письменной речи: методические рекомендации	Челябинск: [Челябинский государственный университет], 2009	
Л1.3	Гвишиани Н. Б.	Современный английский язык: лексикология: учебное пособие для вузов	Москва : Академия, 2009	
Л1.4	Арнольд И. В., Бухаркин П. Е.	Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов	Москва : Флинта, 2010	
Л1.5	Dooley J., Evans V.	Grammarway 3: [English Grammar Book]	[Newbury]: Express Publishing, [2012]	
Л1.6	Cotton D., Falvey D., Kent S.	Language Leader: upper intermediate [B2-C1] : coursebook	[Harlow : Pearson, 2012]	
Л1.7	Голубев А.П., Балюк Н.В., Смирнова И.Б.	Английский язык для всех специальностей: учебник (https://book.ru/book/929941)	Москва : КноРус, 2018	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Иванова О. А.	English Grammar in use (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=83785)	Москва : ФЛИНТА, 2016	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. http://biblioclub.ru			
Э2	Лань [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. https://e.lanbook.com			
Э3	Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт. https://biblio-online.ru			
Э4	Znanium.com [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / научно-издательский центр ИНФРА-М. http://znanium.com			
Э5	Book.ru [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство КноРус. https://www.book.ru			
Э6	eLibrary - крупнейшая российская мультидисциплинарная реферативная база данных. http://elibrary.ru/defaultx.asp			

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Лингводидактика

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «продолжены», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Лингводидактика, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Гальскова Н. Д., Гез Н. И.	Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учебное пособие для вузов	Москва : Академия, 2013	
Л1.2	Фадеева Л. В.	Методика обучения иностранным языкам: от теории к практике: учебное пособие (https://e.lanbook.com/book/231893)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Панфилова А. П.	Инновационные педагогические технологии: активное обучение: учебное пособие для вузов	Москва: Академия, 2012	
Л2.2	Коряковцева Н. Ф.	Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии: учебное пособие для вузов	Москва: Академия, 2010	
Л2.3	Холлидей Ф. Е., Осколкова Н., Харитонов В.	Шекспир и его мир	Москва : Радуга, 1986	
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	2. Teflpedia [Электронный ресурс]: онлайн-энциклопедия, посвященная вопросам методики обучения иностранным языкам http://teflpedia.com/Main_Page			

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Практика научно-технического перевода

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)**на 2025 / 2026 учебный год**

рабочей программы дисциплины (модуля) Практика научно-технического перевода, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: раздел 7.2 изложить в следующей редакции:

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	
Э1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: https://elibrary.ru . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.
Э2	КиберЛенинка - научная электронная библиотека (журналы) http://cyberleninka.ru
Э3	СЛОВАРИ.РУ. Лингвистика в Интернете - лингвистический портал http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050
7.3 Перечень информационных технологий	

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой

Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Практика юридического перевода

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)**(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Практика юридического перевода, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7, 7.1, 7.1.1, 7.1.2, 7.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Домницкая Т. Р., Миняйло Е. А., Козубенко А. Е.	Бизнес-корреспонденция на английском языке (https://e.lanbook.com/book/89874)	Москва : ФЛИНТА, 2016	ЭБС
Л1.2	Матвеева Л. А., Мутовкина Т. П.	Коммерческая корреспонденция и документация на английском языке (https://e.lanbook.com/book/101800)	Омск : ОмГУ, 2017	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Рогожин М. Ю.	Деловые документы в примерах и образцах: сборник типовых документов: практическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253701)	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2014	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	ГРАМОТА.РУ [Электронный ресурс] : справочно-информационный портал : сайт. – URL: www.gramota.ru/slovari			

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7, 7.1, 7.1.1, 7.1.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Dangdai Z.	Современный китайский язык: сборник упражнений	[Пекин] : Sinolingua, [2009]	
Л1.2	Дашевская Г. Я., Кондрашевский А. Ф.	Китайский язык для делового общения: учебник для вузов	Москва : Восточная книга, 2014	
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Стародубцева Н. С., Вэнь Цзянь	Китайский язык в диалогах: учебное пособие	Москва : Восток-Запад, 2004	
Л2.2	Селезнева Н. В.	Иностранный язык профильного региона: китайский язык: тексты для чтения: учебно-методическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=575031)	Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2016	ЭБС

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.3		Разговорный китайский язык: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698500)	Санкт-Петербург, Пекин : КАРО/Sinolingua, 2009	ЭБС
Л2.4	Кочеткова О. М., Шмарова Ж. В.	Китайский язык для социально-культурного сервиса: учебное пособие для вузов (https://e.lanbook.com/book/362885)	Санкт-Петербург : Лань, 2024	ЭБС

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины (модуля)
 Специфика научно-технической литературы на иностранных языках

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки/специальности

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

45.04.02 Лингвистика Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык)

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2025-2026	Актуализация для 2024 года набора	18.02.2025 г. № 5		19.02.2024 г. № 8	
2						
3						

**Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «продолжены», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2025 / 2026 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Специфика научно-технической литературы на иностранных языках, по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Переводчик в сфере межкультурной коммуникации (китайский язык) 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7, 7.1, 7.1.1, 7.1.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Бизяева Н. Н.	Научно-технический перевод (автомобиль): учебное пособие (https://library.csu.ru/tbooks2/view2?code=local/007678/bizyaevana)	Челябинск : Челябинский государственный университет, 2007	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Азимов П. А., Никольский Л. Б., Степанов Г. В., Баскаков А. Н., Белодед И. К., Дешериев Ю. Д.	Научно-техническая революция и функционирование языков мира: [сборник статей]	Москва : Наука, 1977	
7.3 Перечень информационных технологий				
7.3.1 Программное обеспечение				
Adobe Connect Acrobat				
Adobe Reader				
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы				
1. Мультитран [Электронный ресурс] : электронный словарь : сайт. – URL: www.multitrans.ru .				
2. Национальная лига переводчиков [Электронный ресурс] : сайт. – URL: http://www.russian-translators.ru .				
3. Союз переводчиков России [Электронный ресурс] : сайт. – URL: www.translators-union.ru .				
4. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (http://www.consultant.ru/) КонсультантПлюс : справочно- правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.				
5. Электронный каталог НБ ЧелГУ: база данных / Челябинский государственный университет. – URL: http://www.lib.csu.ru . – Текст : электронный.				
6. Справочник «Информю» (http://www.informio.ru/) ИНФОРМИО : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научно-практическими материалами]. – URL: http://www.informio.ru/ . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.				
7. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (https://ruseb.ru/) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: http://нэб.рф . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.				

Протокол заседания кафедры от «18» 02 2025 № 5

Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

